



Aichaer

Nachrichten

Nr. 43/2014

Ausgabe vom 22. Oktober 2014

Herausgeber:

Gemeinde Aicha vorm Wald

Kontakt: 08544/9630-0

E-mail: heindl@aichavormwald.de

Homepage: www.aichavormwald.de

1.Bgm. Georg Hatzesberger 0160/99345752

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

Winterzeit

Um 3.00 Uhr nachts wird die Uhr
eine Stunde zurückgestellt.

**Die Umstellung auf Winterzeit ist
am Sonntag, den 26.10.2014 um 3.00 Uhr**

Die Uhren werden dann 1 Stunde zurück gestellt,
die Nacht ist also eine Stunde länger.



- - -

RECYCLINGHOF AICHA VORM WALD

Anpassung Öffnungszeiten

Mit Beginn der Winterzeit 2014 gelten auch heuer wieder die Winteröffnungszeiten:

	<u>Sommer</u>
Mi.	13.00 – 17.00 Uhr
Fr.	13.00 – 17.00 Uhr
Sa.	09.00 – 12.00 Uhr

	<u>Winter</u>
Mi.	13.00 – 16.00 Uhr
Fr.	13.00 – 16.00 Uhr
Sa.	09.00 – 12.00 Uhr

Wir bitten um Beachtung!

ZAW Donau-Wald

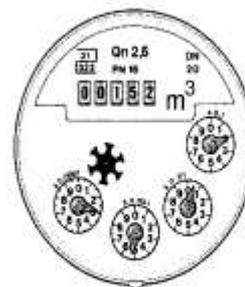
- - -

An alle Wasserabnehmer/Kanalbenutzer

ZÄHLERSTANDSMITTEILUNG!

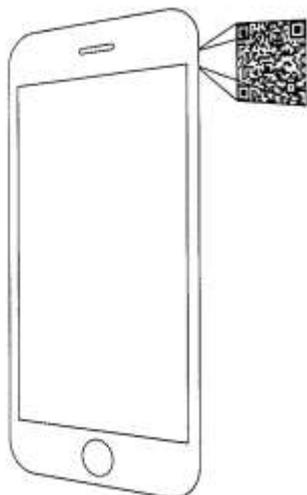
Wir bitten die Bevölkerung wieder um Mitarbeit.

Bitte übermitteln Sie uns zuverlässig mit Datum zum **31.10.2014 (STICHTAG!)** die Zählerstände Ihrer Wasser- und/oder Kanalzähler.



Die neuen Zählerkarten hierfür wurden am 17.10.2014 zur Post gegeben und den Wasserabnehmern bzw. Kanalbenutzern zugestellt !! (Zustellung in KW 43/2014)

Dies kann auch per Internet über unsere Homepage www.aichavormwald.de sowie jetzt auch **NEU über die offizielle App** der Gemeinde Aicha vorm Wald (erhältlich für iOS (Apple) sowie Android (Google)) unter dem Menüpunkt „Service“ und „Wasserzählerkarte online“ erfolgen (**möglich erst ab Freitag, 31.10.2014!**).



Die Übermittlung per App kann ebenso über den sog. „QR-Code“ (siehe Abbildung links) unter dem Menüpunkt „Dienste“ und anschließend „QR-Code Reader“ übermittelt werden, indem Sie den Code auf Ihrer Zählerablesekarte einscannen und Ihre Zählerstandsdaten eintippen. Der „QR-Code“ beinhaltet Ihre vollständigen Daten, welche durch das Scannen automatisch in das Formular der App übertragen werden.

(Alternativ können Sie Ihre Daten selbstverständlich auch von Hand in die entsprechenden Felder eingeben, jedoch unter dem Menüpunkt „Service“ und „Wasserzählerkarte online“.)

Bei der Eingabe der Zählernummer ist noch zu beachten, dass diese ohne evtl. Zusatz vor der Zählernummer, wie z. B. „HY“ sowie ohne Binde-/Schrägstrich eingegeben wird.

Die Zählerstandsmittteilung per Internet sowie per App ist ab Freitag, 31.10.2014 freigeschaltet.

Allen Bürgern, welche noch keinen Internetzugang besitzen bieten wir die Möglichkeit an, uns den Zählerstand **mittels der per Post zugestellten Zählerablesekarte** schriftlich mitzuteilen.

Tragen Sie hierzu bitte Ihren Zählerstand und das Ablesedatum 31.10.2014 ein und schicken die ausgefüllte Karte – für Sie natürlich kostenfrei – **bis 10.11.2014** an uns zurück.

Falls wir keine Nachricht über Ihren Zählerstand erhalten, sind wir leider gezwungen, den Zählerstand zu schätzen. Die damit verbundenen Unannehmlichkeiten wollen wir Ihnen und uns ersparen.

- Eine telefonische Zählermitteilung ist nicht möglich! -

Spätestens Ende November erhalten alle Wasserabnehmer bzw. Kanalbenutzer die Gebühren-Abrechnungsbescheide 2014 zugestellt.

Gemeindekasse Aicha vorm Wald

Abschlagfreie Rente mit 63 und „Mütterrente“

RV-Leistungsverbesserungsgesetz gilt ab 01.07.2014

Nach langem Hin und Her ist das Gesetz für abschlagfreie Rente mit 63 nach 45 Beitragsjahren sowie die sog. Mütterrente und Verbesserungen bei der Rente wegen Erwerbsminderung zum 01.07.2014 in Kraft getreten.

Abschlagfreie Rente mit 63

Wie schon in vielen Veröffentlichungen dargestellt, erhält **Altersrente für besonders langjährig Versicherte** ab 63, wer die Wartezeit von 45 Jahren erfüllt hat.

Zu diesen Zeiten zählen

- ▶ Pflichtbeitragszeiten aus Beschäftigung und selbständiger Tätigkeit
- ▶ Zuschläge an Beitragszeiten aus Minijobs
- ▶ Sonstige Pflichtbeitragszeiten wie Kindererziehungszeiten, Pflegepflichtbeiträge, Wehr- u. Zivildienst, Bundesfreiwilligendienst, Kranken- und Verletztengeld, Übergangsgeld
- ▶ Kinderberücksichtigungszeiten
- ▶ Pflichtbeitragszeiten durch Arbeitslosengeld I-Bezug
- ▶ Anrechnungszeiten aufgrund Arbeitslosengeldleistungen (vor 1992)
- ▶ Anrechnungszeiten aufgrund Leistungen bei Krankheit/Reha (z.B. Krankengeld, Übergangsgeld)
- ▶ Freiwillige Beitragszeiten, wenn mindestens für 18 Jahre Pflichtbeiträge gezahlt wurden (z.B. Handwerksmeister)

Diese Zeiten zählen nicht zu den 45 Jahren

- ▶ Zeiten des Bezugs von Arbeitslosengeld II oder Arbeitslosenhilfe
- ▶ Zeiten des Arbeitslosengeldbezug zwei Jahre vor Beginn der Rente
- ▶ Zeiten aus Versorgungsausgleich nach Scheidung
- ▶ Zurechnungszeit (bei Rente wegen Erwerbsminderung)
- ▶ Anrechnungszeiten aufgrund Schul-/Fachschul-/Hochschulausbildung
- ▶ Anrechnungszeiten wegen Arbeitslosigkeit ohne Leistungsbezug
- ▶ Wohnzeiten in bestimmten EU-Ländern

Dabei geblieben ist es, dass mit 63 abschlagsfrei nur die Jahrgänge 1951/52 gehen können. Ab Jahrgang 1953 wird die Altersgrenze um jeweils 2 Monate angehoben. Jahrgang 1964 kann diese Rente schließlich erst mit 65 in Anspruch nehmen.

Zugangsalter für abschlagsfreie Rente

<u>Geburtsjahr</u>	<u>Rentenbeginn</u>
1951 und 1952	63 Jahre
1953	63 Jahre und 2 Monate
1954	63 Jahre und 4 Monate
1955	63 Jahre und 6 Monate
1956	63 Jahre und 8 Monate
1957	63 Jahre und 10 Monate
1958	64 Jahre
1959	64 Jahre und 2 Monate
1960	64 Jahre und 4 Monate
1961	64 Jahre und 6 Monate
1962	64 Jahre und 8 Monate
1963	64 Jahre und 10 Monate
ab 1964	65 Jahre

Verbesserungen bei der Rente wegen Erwerbsminderung

Verlängerung der Zurechnungszeit bei Erwerbsminderungs- und Hinterbliebenenrenten

Bisher wurde die durchschnittliche Beitragszahlung bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Erwerbsleben bis zum 60. Lebensjahr hochgerechnet. Nach neuem Recht wird die Zurechnungszeit bis auf das 62. Lebensjahr verlängert, was eine Rentenerhöhung von durchschnittlich 40,- € bedeutet. Voraussetzung ist allerdings, dass die Rente wegen Erwerbsminderung/Hinterbliebenenrente erst nach dem 30.06.2014 beginnt.

Mütterrente

Bisher bekamen Mütter für vor 1992 geborene Kinder ein Jahr Kindererziehungszeit in der gesetzlichen Rentenversicherung angerechnet während für ab 1992 geborene Kinder drei Jahre gewährt werden. Um diese Gerechtigkeitslücke zu schließen, werden ab 01.07.2014 für vor 1992 geborene Kinder künftig zwei Jahre Kindererziehungszeiten festgesetzt, vorausgesetzt

- ▶ Es wurde bereits eine Kindererziehungszeit für den 12. Lebensmonat im Rentenkonto festgesetzt
- ▶ Die Kinder wurden im Inland erzogen

Fall 1 Bestandsrentner

Rente aus der gesetzlichen Rentenversicherung (z.B. Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd oder Deutsche Rentenversicherung Bund) wird bereits bezogen und Kindererziehungszeiten sind bereits für ein Jahr angerechnet

- ▶ Es ist nichts zu veranlassen. Die Rentenversicherung wird in den nächsten Monaten die Rente automatisch anpassen (Erhöhung um einen Entgeltpunkt im Wert von 28,61 € mtl. brutto pro Kind vor 1992).
- ▶ Der Zuschlag von 1 Entgeltpunkt wird ohne Abschlag gewährt, auch wenn die Rente ursprünglich z.B. mit 18% Abschlag bezogen wurde
- ▶ Auch Rentner/innen mit FRG-Zeiten (Spätaussiedler) erhalten den vollen Entgeltpunkt ohne Kürzung oder Begrenzung

Fall 2 Rentenbeginn nach 01.07.2014

Gesetzliche Rente wird noch nicht bezogen und Kindererziehungszeiten sind bereits für ein Jahr angerechnet sowie Kinderberücksichtigungszeiten bis zu 10 Jahren

- ▶ Es ist nichts zu veranlassen. Die Rentenversicherung wird die zusätzlichen Kindererziehungszeiten bei der nächsten Rentenauskunft automatisch berücksichtigen. Wo es Fragen zu klären gilt, wird die Rentenversicherung die Betroffenen anschreiben.

Fall 3 Bisher wurden noch keine Kindererziehungszeiten beantragt, weil kein Rentenanspruch bestand

- ▶ Es ist eine Kontenklärung bei der gesetzlichen Rentenversicherung (z.B. Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd) zu veranlassen, damit die Kindererziehungszeiten erfasst werden. Bei Müttern über 65 ist zeitgleich ein Rentenanspruch zu stellen, da z.B. für drei Kinder insgesamt sechs Jahre Kindererziehungszeiten anzurechnen sind und ein Rentenanspruch allein aus den Kinderzeiten besteht (in diesem Fall i.H.v. ca. 171.- € mtl. brutto). Ergeben sich aus zwei Kindern nur vier Beitragsjahre wären die fehlenden Monate mit freiwilligen Mindestbeiträgen zu belegen. Für ein Jahr wäre dann ein Betrag von 1.020,60 € zu zahlen, um Rente zu bekommen (in diesem Fall gäbe es dann ca. 118.- € mtl. Bruttorente).

Anmerkung:

Ein Anspruch auf „Mütterrente“ besteht für den Witwer **nicht**, wenn die Versicherte zu Lebzeiten keinen Anspruch auf Rente hatte (z.B. Ehefrau verstarb bereits vor 01.07.2014 und hatte außer drei Kindern keine Beitragszeiten).

Hinweis für Landwirte und Ehefrauen

Die Anrechnung von Kindererziehungszeiten muss in der gesetzlichen Deutschen Rentenversicherung beantragt werden. Bei Bezug nur einer Alterssicherung der Landwirte ist eine Mütterrente nicht automatisch möglich. Nur wenn bereits eine gesetzliche Rente neben der Alterssicherung mit bereits angerechneten Kindererziehungszeiten gezahlt wird, gibt es die zusätzlichen Rentenansprüche (Mütterrente) automatisch.

Hinweis für Beamte

Nach Rechtsänderung des § 56 Abs. 4 SGB VI sind Beamte nun wieder generell von der Anrechnung von Kindererziehungszeiten während ihrer Dienstzeit ausgeschlossen. Bereits angerechnete Kindererziehungszeiten werden wieder gelöscht. Bei Bestandsrentnern besteht Bestandsschutz, es gibt aber keinen Zuschlag für Kinder vor 1992. (Eine Neuregelung im Beamtenrecht wird erwartet)



Landratsamt Passau
Staatl. Versicherungsamt
Alois Kreipl
Tel.: 0851/397 357
Email: alois.kreipl@landkreis-passau.de

PRESSEMITTEILUNG

GRUNDKURS K-ACTIVE TAPING IN PLATTLING

PLATTLING

Das Deutsche Erwachsenen-Bildungswerk (DEB) bietet gemeinsam mit der K-Active Systems GmbH vom 22. bis 23. November 2014 einen Grundkurs im K-Active Taping in Plattling an. Der Kurs findet in den Räumlichkeiten der DEB-Berufsfachschulen in der Dr.-Kiefl-Straße 12 im Isarpark statt.

Im Kurs werden die Grundtechniken des K-Active Taping (Muskel-, Ligament-, Faszien-, Korrekturtechnik) sowie Materialeigenschaften des K-Active Tapes und Unterschiede zum klassischen Sporttape vermittelt. Auch in die Anwendung von Screening- und Muskeltests werden Teilnehmer eingeführt.

Der Kurs spricht Physiotherapeuten, Ergotherapeuten, Masseure und medizinische Bademeister, Sporttherapeuten sowie Beschäftigte im Gesundheitsbereich an.

Bis zum 01. November 2014 nimmt das Zentrale Informations- und Beratungsbüro der DEB-Gruppe unter 0951|915550 noch Anmeldungen entgegen.

WEITERE INFORMATIONEN UNTER ZENTRALES INFORMATIONEN- UND BERATUNGSBÜRO DER DEB-GRUPPE

Pödeldorfer Straße 81
96052 Bamberg

TEL +49(0)9 51|9 15 55-0
FAX +49(0)9 51|9 15 55-46

MAIL anfrage@deb.de
WEB www.deb.de
FB www.facebook.com/DEBGruppe

- - -

V e r e i n s a n z e i g e n



DJK-EC Aicha vorm Wald e.V.

Zur **Aufstiegsfeier am Freitag, 24. Oktober 2014, um 19.00 Uhr** in der Veranstaltungshalle sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen.

Die I. Mannschaft (Klessinger Sebastian, Przybille Martin, Przybille Stefan, Stangl Christian) erreichte bei der Bezirksliga am Sonntag, 22.06.2014, in Waldkirchen den 4. Platz und ist in die **Bezirksoberliga** aufgestiegen.

Die II. Mannschaft (Biereder Walter, Meier Karl sen., Meier Thomas, Peter Josef) belegte bei der Kreisliga am Samstag, 05.07.2014, in Passau-Neustift den 2. Platz und ist in die **Bezirksliga** aufgestiegen.

Zum Abschluss der Sommersaison wollen wir dies mit den erfolgreichen Schützen feiern.

Die Vorstandschaft

- - -



Hallo Aichaer Fußballfans!

Die dritte Niederlage infolge befördert unsere Erste wieder direkt in den direkten Abstiegskampf. 1:5 hieß es aus Sicht der Eichinger-Elf und nun geht es zum Rückrundenauftritt zum Derby nach Windorf. Ein absolutes „6-Punkte-Spiel“ steht auf dem Spielplan, denn dann geht es vor der Winterpause noch gegen den SV Oberpolling und den SV Garham!!

Liebe Aicha Fans! Unsere Mannschaft braucht in dieser Saison wieder Ihre volle Unterstützung! Bitte unterstützen Sie die Mannschaft in den letzten drei Spielen nochmal lautstark! Ein herzlicher Dank dafür vom SVA!!

SPIELE AM WOCHENENDE

KREISKLASSE PASSAU

Sonntag, 26.10.2014 15.00 Uhr FC Windorf I - SVA I

KREISKLASSE PASSAU RESERVE

Sonntag, 26.10.2014 13.00 Uhr FC Windorf II - SVA II

Jugendfussball des SV Aicha vorm Wald

F1 Jugend

21.10.14 Ruderting – SV Aicha 18:00 Uhr
28.10.14 SV Aicha - Eging 17:00 Uhr

F2 Jugend

21.10.14 SV Aicha – Alkofen 18:00 Uhr

D1 Jugend

24.10.14 Passau – SV Aicha 16:00 Uhr

D2 Jugend

24.10.14 Preming – SV Aicha 18:00 Uhr

E Jugend

25.10.14 SV Aicha – Kirchberg 13:15 Uhr

C Jugend

25.10.14 Kirchberg – SV Aicha 14:00 Uhr

B Jugend

26.10.14 Otterskirchen - SV Aicha 16:00 Uhr

TISCHTENNIS

3. Bezirksliga Süd Herren

Freitag, 24.10.14, 19.30 Uhr
SV Aicha - DJK-ASV Stubenberg

2. Kreisliga Süd Jungen II

Samstag, 25.10.14, 10.00 Uhr
FC Salzweg e.V. - SV Aicha

4. Kreisliga Süd Herren III (4er)

Samstag, 25.10.14, 18.00 Uhr
TSV Heining-Neustift IV - SV Aicha

2. Kreisliga Süd Herren II

Freitag, 24.10.14, 19.30 Uhr
SV Aicha - DJK Haselbach III

1. Kreisliga Jungen

Samstag, 25.10.14, 14.00 Uhr
TSV 1924 Spiegelau - SV Aicha

- - -

TENNISCLUB AICHA VORM WALD

Einwintern der Tennisanlage

Am kommenden Samstag, den **25. Oktober 2014**, werden **ab 9:30 Uhr** die Plätze winterfest gemacht.

Um eine rege Teilnahme der Mitglieder bei dieser saisonabschließenden Maßnahme wird gebeten.

Die Vorstandschaft

- - -



Freiwillige Feuerwehr Aicha vorm Wald

Einladung

Am Samstag, 25.10.2014 findet um 20 Uhr im Vereinslokal Stauder der

Familienabend der Freiwilligen Feuerwehr Aicha vorm Wald statt.

Alle Mitglieder sind dazu recht herzlich mit Mann/Frau bzw. Freund/in eingeladen.

Programm:

1. Begrüßung durch den 1. Vorstand
2. Gemeinsames Abendessen
3. Verleihung der Leistungsabzeichen
4. Anerkennung für absolvierte Lehrgänge
5. Ehrung für langjährige Dienstzeit
6. Beförderungen
7. Grußwort der geladenen Gäste
8. Kaffee- und Kuchen

Auf Euren zahlreichen Besuch freut sich

die Vorstandschaft.

- - -

Metzger-Klessinger 		HEISSE THEKE		Angebot der Woche		
Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354		<ul style="list-style-type: none"> * Pizza v. Blech * Hähnchenkeulen * Grill-Haxen * Grill-Rippel * Bratwurst-Semmel * Schnitzel-Semmel * Gyros-Semmel * Leberkäs-Semmel * Fleischpflanzerl * Braten-Semmel ... 		Wo.432 Montag, 20-10-14 bis Samstag, 25-10-14		
Rinderbraten extra lange gereift, zart und kurzfasrige Bullennoß	EURO 100g	1.19	Leberkäse fein der Klassiker, zur Brotzeit angebraten mit Spiegelei	EURO 100g	0.85	
Putenschnitzel aus kontrollierter, deutscher Zucht und Schlachtung, mager	EURO 100g	0.95	Käsekrainer / Debreziner mit viel Käseeinlage bzw. mit Chili verfeinert	EURO 100g	0.85	
Schweinefilet mager und saftig, ideal zum kurz- braten als Medaillons	EURO 100g	0.95	Blut- und Leberwürste	Wacholderschinken saftiger Schinken aus der Unter- schale mit Genuss-Fettrand	EURO 100g	1.19

Wir nehmen uns Zeit:

Pflegedienst rund um die Anforderungen des täglichen Lebens:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (**Grundpflege**)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten sog. **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern"
- Hausnotrufdienst in Kooperation mit den Maltesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde
- Einweisung der Angehörigen in pflegerrelevante Themen
- Organisation von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von, Einstufungsanträgen

... und sind für Sie wirklich da, wo Sie uns brauchen.

Mobiler Pflegedienst
Michael Greil
... unterwegs zu Ihnen

Wir garantieren Ihnen::

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
- konstanter Pflegepersonaleinsatz
- 24 h Versorgung 7 d die Woche

Schulstrasse 9 . 94529 Aicha vorm Wald . Tel.: 08544 6379002 . Mobil: 0176 61186399 . www.greil-pflege.de
 Bürozeiten Mo - Fr von 8.00 - 12.00 u. Di/Do von 14.00 - 16.00

APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	23.10.14	Kloster-Apotheke Vilshofen
Fr.	24.10.14	Hubertus-Apotheke Eging
Sa.	25.10.14	Sonnen-Apotheke Fürstenstein
So.	26.10.14	Sonnen-Apotheke Fürstenstein
Mo.	27.10.14	Hofmark-Apotheke Aicha vorm Wald
Di.	28.10.14	Drei-Burgen-Apotheke Tittling
Mi.	29.10.14	Marien-Apotheke Tittling

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117
Retungsleitstelle: Tel. 112



Sparwoche

vom 27. Oktober bis
31. Oktober 2014



Besonders herzlich einladen wollen wir Euch zu unserem Aktionstag am

29. Oktober 2014

An diesem Tag erwarten Euch aufregende Attraktionen unter dem Motto „Tierisch wilde Weltsparwoche“. Außerdem wartet ein ganz besonderes Geschenk auf Euch. Wir laden alle Kinder und Eltern ganz herzlich in die **Geschäftsstelle Aicha v. Wald** ein. Das Quiz findet in all unseren Geschäftsstellen statt.

Programm: 09.00 - 16.00 Uhr Quiz und Kinderbasteln

14.00 Uhr und
15.30 Uhr

Zauberkünstler „Magic Michi“
mit seiner Showeinlage



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

einfach ok

Wir machen den Weg frei.

Raiffeisenbank
Ortenburg - Kirchberg v. W. eG

Marktplatz 13, 94496 Ortenburg, Tel. 08542/166-0 - Fax 08542/166-60, www.rbok.de



Copyright © 2014 Raiffeisenbank Ortenburg - Kirchberg v. W. eG und ihren Lizenzgebern, Coref Corporation und seinen Lizenzgebern. Alle Rechte vorbehalten.

1a autoservice Hochleitner
Inh. Frank Hochleitner
Hauptstraße 17
94529 Aicha vorm Wald/Weferting

Fahrzeuginstandsetzung aller Fabrikate, KD und Service aller Fabrikate,
elektr. Vierradvermessung, Unfallinstandsetzung, Klimageservice,
Windschutzscheibenservice, Bremsen- und Reifenservice, TÜV +
AU jeden Mittwoch 13.30 Uhr und Freitag 9.00 Uhr. **NEU:** Ökotuning
Verbrauchsoptimierung, Leistungssteigerung fast aller PKW Diesel,
Benziner, LKW und Traktoren auf Anfrage.
Tel. 08544/494, mobil 0171/1981100.

**Auf Ihren Besuch freut sich das Team
von Kraftfahrzeuge Hochleitner**



Zertifiziertes QM System
nach ISO 9001:2008
LGA InterCert

Qualifizierter Bestatter:
aeternitas
Verbraucherinitiative

Vilshofener Str. 25 - 94535 Eging a. See

DUSCHL
BESTATTUNGEN

Telefon: 08544/8198
24-Std. erreichbar

www.bestattungshaus-kasberger.de



Unser Angebot vom 20.10. – einschl. 25.10.2014

2 Stk. Schnecken	<u>nur 1,80 Euro</u>
2 Stk. Croissant	<u>nur 1,40 Euro</u>
1000g Volles Kornbrot	<u>nur 3,80 Euro</u>

- - -

Alten- und Krankenpflege · Hauswirtschaftliche Versorgung · Mobile soziale Dienste · Soziale Beratung
Fachstelle für pflegende Angestellte · Vermittlung weiterer Hilfen · Fachpflegekräfte · Hausnotruf



Wir sind rund um die Uhr für Sie da!
Ihre Sozialstationen / Ambulante Pflegedienste:

Fürstenstein Frau Marianne Laux Bischof-Heinrich-Straße 15 Tel. 08504 92130	Fachstelle für pflegende Angehörige Frau Barbara Resch jeden Dienstag von 13.00 - 16.00 Uhr unter Tel. 08504 92133 oder 08586 9786880
---	---

Testen Sie unseren Hausnotruf jetzt
4 1/2 Wochen gratis!

Neu: Tagesbetreuung für Demenzkranke und ältere pflegebedürftige Personen in Wotzdorf

50 Jahre

www.caritas-mobile-pflege.de

- - -

Ambulanter Pflegedienst

aus Liebe zum Leben

Wegen großer Nachfrage bieten wir den
kostenlosen Vortrag erneut an:

-Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht-

am 07. November 2014

um **18.30 Uhr** im **Zacher Saal, Kirchberg v. Wald**

Referent: Herr **Alban Westenberger**, Fachanwalt aus Passau

Auf Ihr Kommen freut sich der VDK Ortsverband Kirchberg v. W. in
Zusammenarbeit mit dem La Vita Pflegedienst

- - -



ERGO
Versichern heißt verstehen.

**Ich bin für Sie vor Ort
und informiere Sie gerne.**

Auch in diesen Fällen:

- Verbesserung des Gesundheitsschutzes
- Absicherung der Familie
- Schutz für Hab und Gut

Geschäftsstelle
Thomas Endl
Silling 1, 94575 Windorf
Tel 08544 916177
thomas.endl@ergo.de

- - -

Private Berufsakademie für Aus- und Weiterbildung Passau gGmbH

Informationsabend

am Donnerstag, 13. November 2014, um 18.00 Uhr
in der Berufsakademie Passau, Neuburger Straße 60, Tel. 0851/7208880
www.bap-passau.de

Dabei werden die folgenden Ausbildungen vorgestellt:

- Fremdsprachen-/Euro-Korrespondent/in
- Fachinformatiker/in Anwendungsentwicklung
- Altenpfleger/in
- Pflegefachhelfer/in

- - -

25. Saldenburger Konzert im Barocksaal der Saldenburg

Samstag, 15. November 2014, 19.30 Uhr

Musik und Gesang vom Dreisessel bis zur Donau
dargeboten von
Frauenberger Sänger
Perlinger Stubenmusik
Frauenberger Ziachmusi

VHS

Karten nur an der Abendkasse
Eintritt: 8,00 €, Schüler u. Stud. 4,00 €

Veranstalter: Volkshochschule des Landkreises Freyung-Grafenau

- - -



Wir suchen:
mehrere Mitarbeiter (m/w) für unsere Kundenpflege

Wir arbeiten derzeit mit über 20.000 Kunden zusammen.
Sie verfügen über gute Umgangsformen?
Sie können sich am Telefon gut darstellen?
Dann sind Sie bei uns richtig!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

 Schriftlich an:
WETO AG technologies, Muth 2, 94104 Tittling
Fr. Sabine Müller
oder per E-Mail an: info@weto.de

- - -

Verschiedenes

Vermiete 88 qm **Mansardenwohnung** in Weferting/Aicha vorm Wald mit kl. Einbauküche, separatem Eingang und zwei Autostellplätzen an ruhige Mieter.

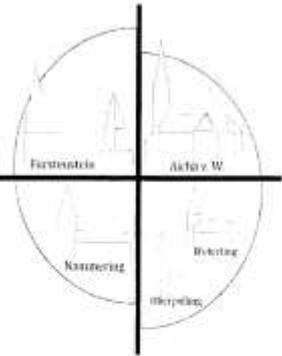
Tel. 08544/309797
ab 12.00 Uhr

- - -

Pfarnachrichten

Pfarrverband Fürstenstein

Burgstr. 8 | 94538 Fürstenstein | ☎ 08504/1608 | ☎ 08504/5142 | ✉ pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de
Öffnungszeiten Pfarrbüro Fürstenstein: Montag bis Mittwoch 8.30 - 12.00 Uhr



Ausgabe: 22/2014

Ministrantenstunde in Weferting

Am **Samstag, den 25. Oktober 2014** findet nach der Sommerpause wieder eine Ministrantenstunde statt. Wir treffen uns nach der Abendmesse im **Feuerwehrhaus in Weferting**. Herzliche Einladung!

Sonntag der Weltmission 2014

Am **Sonntag, den 26. Oktober 2014** feiert die katholische Kirche überall auf der Welt den **Sonntag der Weltmission**. In diesem Jahr steht er unter dem Leitwort „**Euer Kummer wird sich in Freude verwandeln!**“ (Joh 16,20b). In Gemeinschaft mit den Katholiken auf der ganzen Welt setzen wir an diesem Sonntag der Weltmission ein Zeichen gegen Resignation und Hoffnungslosigkeit. Die Sammlungen an den Gottesdiensten am **Samstag, den 25. Oktober, und Sonntag, den 26. Oktober 2014**, sind für das **Päpstliche Missionswerk missio** bestimmt, dessen Hilfe wesentlich dazu beiträgt, dass die Kirche ihren Dienst der Nächstenliebe glaubwürdig und tatkräftig erfüllen kann. Wir bitten Sie um Ihr Gebet und Ihre großzügige Spende!

Allerheiligen 2014

Am Hochfest Allerheiligen feiern wir die große Schar der bekannten und unbekanntenen Heiligen, die in Gottes Herrlichkeit sind. Die Heiligen sollen auch uns ein lebendiges Vorbild im Glauben sein. Durch ihr Glaubenszeugnis zeigen sie uns, zu was wir fähig und berufen sind. Durch das Leben der Heiligen fällt es uns Menschen leichter, an die Botschaft Gottes zu glauben. Das Gedenken durch die **Eucharistiefeier am Fest Allerheiligen, dem 1. November 2014, in Nammering um 8.45 Uhr, in Aicha v. W. um 9.00 Uhr und in Oberpolling für Fürstenstein und Oberpolling um 10.15 Uhr** will uns wieder neu ins Bewusstsein rufen, dass wir alle den Auftrag haben, Gott durch unser Leben zu verherrlichen.

Allerseelen 2014

Der Allerseelentag rückt die Verstorbenen in besonderer Weise in unser Gedächtnis. Dieser Tag bezeugt die Einheit der Lebenden mit den Verstorbenen. Sie sind uns vorausgegangen, haben mit uns gelebt in der Hoffnung auf Jesu Zusage. Wenn wir am **Allerseelentag, den 2. November 2014, in Nammering um 8.45 Uhr in Aicha v. W. um 9.00 Uhr und in Fürstenstein um 10.15 Uhr** in einer **Eucharistiefeier** der Verstorbenen gedenken, tun wir dies in besonderer Weise. Wir tun dies in der Gewissheit, dass Jesus in seinem Sterben den Tod überwunden und uns in seiner Auferstehung den Zugang zum ewigen Leben geöffnet hat.

Kapiteljahrtag des Dekanates Vilshofen in Rathsmannsdorf

Am **Dienstag, den 4. November 2014**, findet der diesjährige **Kapiteljahrtag des Dekanates Vilshofen in Rathsmannsdorf** statt. Dekan Altmannspurger wird zusammen mit anderen Priestern des Dekanates Vilshofen um **18.30 Uhr** in der **Pfarrkirche „St. Ulrich“ in Rathsmannsdorf** den **Gedenkgottesdienst für die verstorbenen Priester, Diakone, hauptamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und alle engagierten Laien des Dekanates Vilshofen** feiern. Zu diesem Gottesdienst sind alle Pfarreien aus dem gesamten Dekanat Vilshofen recht herzlich eingeladen!

In **Fürstenstein** findet daher an diesem Tag (Dienstag, den 4. November 2014) **keine Werktagsmesse** statt. Bitte beachten Sie diese Änderung in der Gottesdienstordnung!

Ministranten Aicha vorm Wald

Herzliche Einladung zur **Ministrantenstunde** am **Samstag, den 8. November 2014 von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr** im Pfarrheim in Aicha.

Ministranten Nammering

Herzliche Einladung zur **Ministrantenstunde** am **Freitag, den 14. November 2014 von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr** im Pfarrheim in Nammering.

Am **Freitag, den 7. November 2014** trifft sich um **18.30 Uhr** die **Leiterrunde** der Ministranten Nammering im Pfarrheim, um gemeinsam das restliche Jahr zu planen. Auch dazu herzliche Einladung!

FÜRSTENSTEIN - OBERPOLLING

Samstag, 25.10. der 29. Woche im Jahreskreis

Fürstenstein 18.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung für die Weltmission-
Fam. Herbert Niedermayer f. Eltern Traudl u. Fritz Dangi
Familien Alois Markt sen. u. jun. f. Nachbarin Erna Uhrmann
Familien Simon u. Peter Wagner u. Walter Kaiser f. Rosina Buchbauer
Roswitha Preis u. Centa Leutgeb f. Herbert Hobelsberger
Franz u. Waltraud Sonnleitner f. Herbert Hobelsberger
Fam. Rudi Koller f. Herbert Hobelsberger
Anna Atzinger f. Ehemann z. Stg. u. verst. Verwandte
Fam. Lösch u. Fischl m. Angeh. f. Berta Lösch u. Hilda Moser z. Gtg.
**anschl. Jahreshauptversammlung des KDFB Oberpolling-Fürstenstein
im Gasthaus Kerber**



Sonntag, 26.10. **30. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Oberpolling 10.15 Uhr Heiliges Amt -Sammlung für die Weltmission-
Fam. Kilian u. Hildegard Kubitschek f. bds. verst. Eltern u. Angehörige
Fam. Max Bessinger f. Anna Bürger

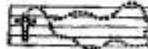


Dienstag, 28.10. **Hl. Simon u. Hl. Judas Thaddäus, Apostel**

Fürstenstein 15.30 Uhr Oktoberrosenkranz

Fürstenstein 16.00 Uhr Heilige Messe

Hannelore Karl m. K. f. Nachbarn Matthias Kern
Otto Zellner f. Nachbarn Matthias Kern
Brunhilde u. Pascal Maurer f. Matthias Kern
Hans u. Hildegard Gründl f. verst. Eltern
Fam. Adolf Ziermaier f. ehem. Arbeitskollegen Georg Ellinger
Fam. Christa Zeindl/Greipl f. Sonja Karl
Maria u. Robert Rendl f. Rosina Preis
Fam. Ludwig Kern f. Josef Preis

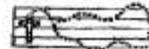


Donnerstag, 30.10. der 30. Woche im Jahreskreis

Oberpolling 15.30 Uhr Oktoberrosenkranz

Oberpolling 16.00 Uhr Heilige Messe

Fam. Konrad Winklmeier f. Bruder u. Schwager Hermann
Siegfried u. Elisabeth Gsödl f. Stephan Laqua



Samstag, 01.11. **HOCHFEST ALLERHEILIGEN**

Oberpolling 10.15 Uhr Heiliges Amt
Irmgard Bellmann m. Geschw. f. Mutter z. Stg.
Fam. Jakob Schneider u. Fam. Helmut Krenn f. Max Weigl
Herz-Maria-Bruderschaft f. + Mitglieder

anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof Oberpolling

Fürstenstein 13.30 Uhr Totengedenken in der Pfarrkirche anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof



Sonntag, 02.11. **ALLERSEELEN**

Fürstenstein 10.15 Uhr Heiliges Amt

Reinhard u. Therese Assig f. Mutter u. Schwiegerm. z. Gtg. u. Stg.
Angela Obermeier m. Fam. f. Franz u. Therese Schreindl, Möging
Fam. Markus Himpl, Einzenberg f. Cousin Peter Uhrmann
Laura Domani u. Angela Domani-Kessler f. Cousin Peter Uhrmann
Fam. Alois Wagner f. Cousin Peter Uhrmann
Fam. Geißl f. Matthias Kern
Fam. Anton Schuh u. Oskar Forster f. Matthias Kern
Fam. Heribert Mader f. Matthias Kern
Fam. Erna Witschital f. Onkel Boguslaw Frania

Dienstag, 04.11. **Hl. Karl Borromäus, Bischof v. Mailand**

Rathmannsdorf 18.30 Uhr Pfarrkirche „St. Ulrich“ - Kapiteljahrtag des Dekanates Vilshofen -

Donnerstag, 06.11. **Hl. Leonhard, Einsiedler v. Limoges**

Oberpolling 15.30 Uhr Oktoberrosenkranz

Oberpolling 16.00 Uhr Heilige Messe

Fam. Konrad Winklmeier f. Bruder u. Schwager Josef
Fam. Konrad Winklmeier f. Tante Franziska Götz
Hildegard Kubitschek f. Cousine Gretl Halasa

AICHA V. WALD - WEFERTING

Samstag, 25.10. der 29. Woche im Jahreskreis

Weferting 19.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung für die Weltmission-
Erwin Ascher u. Josef u. Judith Feichtinger f. Freund Helmut Sattler
Jakob Koller sen. u. Michael u. Diana Neduk f. Freund Helmut Sattler



Sonntag, 26.10. **30. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung für die Weltmission-
Sylvia Resch u. Helmut Mader f. Mutter Hildegard Resch z. Stg.
Fam. Alois Kroiß f. Vater, Schwiegervater u. Opa z. Gtg.
Fam. C. Raster-Münch f. Mutter, Schwiegerm. u. Oma z. Gtg.
Fam. Annette Stöger u. Fam. Schlögl f. verst. Eltern
Imkerverein Sittenberg f. Rudolf Geisler
Fam. Högerl u. Fam. Raith f. Rudolf Geisler

Aicha v. Wald 10.15 Uhr Taufe der Kinder Felix Nikolai Schmid, Valentin Haslinger u. Sophia Monika Weinzierl



Mittwoch, 29.10. der 30. Woche im Jahreskreis

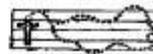
Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heilige Messe
Bernhard u. Hildegard Dichtl f. Lina Willmerdinger
Fam. Erwin u. Lisa Hausmanning f. Lina Willmerdinger
Fam. Georg Kastner f. Lina Willmerdinger
Fam. Annette Stöger f. Konrad Duschl
Fam. Klessinger f. Konrad Duschl
Fam. Siegmund Kufner f. Nachbarn Konrad Duschl
Fam. Grubwinkler zum Dank f. erwiesene Hilfe

Donnerstag, 30.10. der 30. Woche im Jahreskreis

Aicha v. Wald 19.00 Uhr KDFB Oktoberrosenkrantz

Freitag, 31.10. Hl. Wolfgang, Bischof v. Regensburg

Aicha v. Wald 18.30 Uhr Rosenkranzandacht



Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heiliges Amt
Anneliese Sterner f. Rosa Sagerer
Altenclub Aicha f. Rosa Sagerer
Fam. Georg Stauder u. Fam. Luise Grubmüller f. Rosa Sagerer
Manuel Fischl f. Oma Irma Seidl

Samstag, 01.11. **HOCHFEST ALLERHEILIGEN**

Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt
Fam. I. Winter, Chr. Strauß u. E. Stadler f. Mutter z. Stg. u. Vater z. Gtg.
Josef Drexler m. K. f. Ehefrau u. Mutter z. Stg.



Aicha v. Wald 14.00 Uhr Totengedenken in der Pfarrkirche anschl. Gräbersegnung auf den Friedhöfen

Sonntag, 02.11. **ALLERSEELEN**

Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt der FFW-Aicha v.W.
FFW - Aicha v. W. f. Mitglied Alois Kühberger-Moritz
FFW - Aicha v. W. f. Mitglied Konrad Neumeier
FFW - Aicha v. W. f. Mitglied Franz Sigl
Geschwister Sagerer m. Fam. f. Eltern, Schwieger- u. Großeltern z. 90 Gtg.
Fam. Lang, Silling f. Tochter u. Schwester Carmen z. Gtg.

Mittwoch, 05.11. der 31. Woche im Jahreskreis

Weferting 19.00 Uhr Heilige Messe
Jakob Koller f. Robert Kerndl
Josef u. Martha Klessinger, Pirkling f. Robert Kerndl
Rosa Madi f. Robert Kerndl
Fam. Georg u. Brigitte Feichtinger f. Nachbarin Anna Dichtl
Inge u. Franz Stockinger f. Nachbarin Anna Dichtl
Josef u. Judith Feichtinger f. Nachbarin Anna Dichtl

